



Put Murvice 12D  
23000 Zadar, Kroatien

## Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten

### Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten der untergebrachten Personen seitens der Gesellschaft HADA NEKRETNINE d.d.o.

#### Einführung

Im Folgenden finden Sie Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten seitens der HADA NEKRETNINE d.o.o., Handelsregister-Nr. 110139653, OIB: 53695093755, eingetragen beim Handelsgericht Zadar, mit registrierter Anschrift in Put Murvice 12D, 23000 Zadar (Kroatien) (weiter im Text "Gesellschaft") gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (weiter im Text "GDPR") sowie damit zusammenhängenden Rechtsvorschriften zum Datenschutz.

Die Gesellschaft, als Data Controller bzw. Verantwortliche, bestimmt die Bedeutung und den Zweck der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten wie dies weiter im Text spezifiziert wird. Betreffend die Verarbeitung personenbezogener Daten können Sie ebenfalls Ihre unten angeführten Rechte gegenüber der Gesellschaft ausüben.

Sie können sich schriftlich an die Gesellschaft an folgende Anschrift Put Murvice 12D, 23000 Zadar (Kroatien), oder an den Datenschutzbeauftragten der Gesellschaft per E-Mail an [info@hada-adria.com](mailto:info@hada-adria.com) wenden.

#### Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Gesellschaft verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten nur insoweit, als dies erforderlich ist, und für den Zeitraum, der erforderlich ist, um einen rechtlich zulässigen spezifischen Zweck zu erfüllen.

Im Folgenden finden Sie eine Übersicht der Zwecke, für welche die Gesellschaft Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, sowie eine Beschreibung des Zweckes der Verarbeitung. Jeder Zweck der Verarbeitung umfasst ebenfalls Informationen über:

- Rechtsgrundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten für einen bestimmten Zweck;
- Umfang der Verarbeitung;
- Herkunft personenbezogener Daten;
- Informationen darüber, wer Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten hat; und
- Informationen darüber, wie lange die Gesellschaft Ihre personenbezogenen Daten speichern wird.

Falls Ihre personenbezogenen Daten auf der rechtlichen Grundlage legitimen Interesses der Gesellschaft oder Dritter verarbeitet werden, sind die Informationen über die Natur dieses legitimen Interesses ebenfalls eingeschlossen.

Beschreibung des Zweckes der Verarbeitung: Beherbergung in Hotels und damit zusammenhängende Dienstleistungen in den Einrichtungen der Gesellschaft

Rechtsgrundlage: Vereinbarung; Rechtliche Verpflichtung;

Kategorie personenbezogener Daten: Vorname, Name, Wohnsitz, E-Mail-Adresse, Dauer und Zweck des Aufenthalts, Geburtsdatum, Reisedokument Nr., PIN, Staatsangehörigkeit, Zahlungsinformationen;

Herkunft der personenbezogenen Daten: Durch Ausfüllen eines Anmeldeformulars  
Empfänger der personenbezogenen Daten: Zuständige Behörden (Bestimmung örtlicher Gebühren),

## Anmeldung ausländischer Bürger

Dauer der Speicherung: 2 Jahre

### **Transfer von personenbezogenen Daten an Drittstaaten oder internationale Organisationen**

Die Gesellschaft oder die Empfänger, welchen die Gesellschaft Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten für die vorstehend genannten Zwecke ermöglicht hat, wird Ihre personenbezogenen Daten nicht an Drittstaaten oder internationale Organisationen weiterleiten.

### **Automatisierte Entscheidungsfindung**

Eine automatisierte Entscheidungsfindung ist eine Entscheidung der Gesellschaft oder des Empfängers, welchem die Gesellschaft Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten für die vorstehend genannten Zwecke ermöglicht hat, die ausschließlich auf der automatisierten Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten (einschließlich Profilerstellung) basiert und die für Sie rechtliche Folgen nach sich zieht oder Sie auf ähnliche Art und Weise beeinflusst.

Die Gesellschaft oder der Empfänger, welchem die Gesellschaft Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten für die vorstehend genannten Zwecke ermöglicht hat, wird Ihre personenbezogenen Daten nicht für die automatisierte Entscheidungsfindung benutzen.

### **Welche Rechte haben Sie in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten?**

Hinsichtlich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch die Gesellschaft können Sie beantragen, dass die Gesellschaft:

- Ihnen Zugang zu den personenbezogenen Daten ermöglicht, wobei Sie Auskunft, insbesondere, darüber erhalten können, ob Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet werden, für welchen Zweck, in welchem Umfang die Daten verarbeitet werden und wer Zugang zu den personenbezogenen Daten hat, falls dies relevant ist. Sie können zudem eine Kopie der personenbezogenen Daten erhalten, die verarbeitet werden;
- ungenaue oder unrichtige Daten berichtigt oder unvollständige personenbezogene Daten ergänzt;
- personenbezogene Daten löscht, z. B. wenn der Zweck der Verarbeitung entfällt oder wenn Ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden;
- die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einschränkt;
- Daten an Sie überweist, was Ihnen ermöglicht, personenbezogene Daten, die Ihnen Sorgen machen und die Sie der Gesellschaft zu Verfügung gestellt haben, in einer strukturierten und maschinenlesbarer Form entweder für sich oder für einen anderen Controller zu erlangen; und
- sicherstellt, dass Sie kein Subjekt einer automatisierten Entscheidungsfindung sind (Sie haben im vorhergehenden Kapitel herausgefunden, ob solche Entscheidungsfindung angewendet wird oder nicht).

Sie können ebenfalls Einspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einlegen, falls die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten auf der rechtlichen Grundlage legitimen Interesses erfolgt, oder eine Beschwerde bei der Kroatischen Datenschutzagentur einlegen. Die Kontaktdaten der Agentur lauten wie folgt:

#### **Kroatische Datenschutzagentur**

Fra Grge Martića 14  
HR - 10 000 Zagreb  
tel.: +385 (0)1 4609-000  
<http://azop.hr/>

### **Wie können Sie Ihre Rechte ausüben?**

Sie können die Ausübung Ihrer Rechte durch schriftlichen oder mündlichen Antrag fordern. Um effiziente Sicherung der Daten durch die Gesellschaft zu ermöglichen und um dem Missbrauch personenbezogener Daten vorzubeugen, hat die Gesellschaft folgende Regeln zur Überprüfung Ihrer Identität eingeführt. Sie können die Ausübung Ihrer Rechte wie folgt beantragen:

### Schriftlicher Antrag

Um die Ausübung eines bestimmten Rechtes schriftlich zu fordern, füllen Sie bitte den Antrag auf der Seite <https://www.villaanto.de> aus. Ihre Unterschrift auf dem Antragsformular muss offiziell beglaubigt werden. Sie können Ihre Unterschrift durch einen öffentlichen Notar beglaubigen lassen oder Sie können Ihre Unterschrift im Falle der Übermittlung per E-Mail elektronisch verifizieren. Sollte der schriftliche Antrag unmittelbar an die Anschrift der Gesellschaft geschickt werden, ist keine Signaturprüfvorgang erforderlich und es reicht aus, einen gültigen Personalausweis vorzulegen.

### Mündlicher Antrag

Sie können Ihren Antrag auf Ausübung eines bestimmten Rechtes persönlich stellen. Ihre Identität wird von dem von der Gesellschaft bestimmten Mitarbeiter bestätigt, und zwar durch Vorlage einer der folgenden Unterlagen: Personalausweis, Reisepass oder ein anderer Ausweis mit Fotografie, der für die klare Identifikation ausreicht.

Die Ausübung Ihrer Rechte berührt nicht die Rechte dritter Personen.

Bitte beachten Sie, dass wenn Ihr Antrag unbegründet oder übertrieben ist, insbesondere wegen seines repetitiven Charakters, kann die Gesellschaft eine angemessene Gebühr für die Zwecke der Erwidernung Ihres Antrags fordern, und zwar bis zur Höhe der erforderlichen Kosten der Bereitstellung vorstehend genannter Informationen oder der Ermöglichung der Ausübung Ihrer Rechte.

### **Ist die Zurverfügungstellung personenbezogener Daten obligatorisch?**

Falls die Gesellschaft Ihre personenbezogenen Daten auf der Grundlage Ihrer Einwilligung verarbeitet, ist die Verarbeitung solcher Daten fakultativ. In diesem Falle sind Sie nicht verpflichtet, der Gesellschaft Ihre Einwilligung zu geben und Ihre personenbezogenen Daten zu Verfügung zu stellen.

Ihre Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten muss ihren freiwillig abgegebenen, spezifischen, informierten und klaren Willen darstellen, wobei Sie der Gesellschaft Ihre Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in Form einer Erklärung oder einer anderen Bescheinigung geben.

Die Gesellschaft kann Ihre personenbezogenen Daten auf einer anderen rechtlichen Grundlage verarbeiten, z. B. auf rechtlicher Grundlage der Erfüllung eines Vertrages, oder zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung oder für die Zwecke des legitimen Interesses. In diesem Falle ist die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erforderlich, weil die Gesellschaft entsprechende personenbezogene Daten bedarf, z. B. um einen Vertrag mit Ihnen abzuschließen und diesen zu erfüllen, oder um rechtliche Verpflichtungen zu erfüllen. Sollten Sie sich dazu entscheiden, der Gesellschaft Ihre personenbezogenen Daten nicht freizustellen, ist es nicht möglich, einen Vertrag abzuschließen oder eine rechtliche Verpflichtung zu erfüllen.

### **Wie und wann können Sie Ihre Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten widerrufen?**

Sie können Ihre der Gesellschaft gegebene Einwilligung jederzeit widerrufen, auch vor Ablauf des Zeitraums, für den die Einwilligung gegeben wurde.

Sie können Ihre Einwilligung widerrufen:

- elektronisch per E-Mail an: [info@hada-adria.com](mailto:info@hada-adria.com);

- schriftlich an die folgende Adresse: HADA NEKRETNINE d.o.o., Put Murvice 12 D, 23000 Zadar, Kroatien

Der Widerruf der erteilten Einwilligungen hat keinen Einfluss auf die vor dem Widerruf durchgeführte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten.